



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 10 декември 2018 г.
(OR. en)

15028/18

MAMA 207
CFSP/PESC 1141
RELEX 1038
LIBYE 3

РЕЗУЛТАТИ ОТ РАБОТАТА

От: Генералния секретариат на Съвета

До: Делегациите

№ предх. док.: 15025/18 MAMA 206 CFSP/PESC 1140 RELEX 1037 LIBYE 2

Относно: Заключение на Съвета относно Либия
– Заключение на Съвета (10 декември 2018 г.)

Приложено на делегациите се изпращат заключенията на Съвета относно Либия, адаптирани от Съвета на неговото 3662-ро заседание, проведено на 10 декември 2018 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЯ НА СЪВЕТА ОТНОСНО ЛИБИЯ

Съвет по външни работи, 10 декември 2018 г.

1. Европейският съюз (ЕС) припомня предишните заключения на Съвета относно Либия и приветства резултатите от конференцията за Либия, проведена от Италия в Палермо на 12 и 13 ноември 2018 г., след състоялата се на 29 май 2018 г. конференция в Париж. В Палермо либийските лидери и международната общност изразиха пълната си подкрепа за продължаващите усилия на Организацията на обединените нации (ООН) във връзка с ръководения от Либия политически процес, в т.ч. преразгледания план за действие, представен от специалния представител на генералния секретар на ООН Гасан Саламе на 8 ноември пред Съвета за сигурност на ООН.
2. Настоящото положение в Либия е основният източник на нестабилност и несигурност за либийския народ, съседните държави и за целия регион. ЕС заявява отново, че кризата в Либия може да бъде разрешена единствено чрез политическо решение, което трябва да дойде от самите либийци, посредством приобщаващ политически процес, с пълноценно и равнопоставено участие и представителство на жените и при пълно зачитане на международното право, включително на правата на човека.

3. ЕС и неговите държави членки ще предоставят пълната си подкрепа за преразгледания план за действие и активно ще следват неговите три направления — политическо и икономическо и направление, свързано със сигурността — в съответствие с дългосрочния си всеобхватен и съгласуван подход в подкрепа на ръководения от ООН процес към преход и помирение. Изправен пред неотложната необходимост от преодоляване на политическата безизходица, ЕС призовава всички либийски фактори, по-специално Камарата на представителите и Висшия държавен съвет, да си сътрудничи конструктивно с правителството на националното съгласие за постигане на целите, договорени в Палермо, включително провеждането в Либия на националната конференция в началото на 2019 г., постигането на напредък по необходимата конституционна и законодателна рамка и приключването на конституционния и изборния процес до пролетта на 2019 г. ЕС припомня ангажимента си да подпомага либийския народ в подготовката за избори чрез подкрепа на Висшата национална изборителна комисия и приветства продължаващите усилия за провеждането на общински избори. Всички лица, които подкопават политическия процес или застрашават стабилността на Либия, ще бъдат подведени под отговорност. В зависимост от по-нататъшното развитие на събитията, ЕС е готов да разгледа възможността за прилагане на допълнителни санкции.
4. Ефективното разглеждане на въпроса със сигурността в Триполи и в цялата страна е от съществено значение за запазването на суверенните институции на Либия, както и за постигането на напредък в политическия преход. ЕС и неговите държави членки настойчиво приканват всички страни да се стремят към цялостно прилагане на новите мерки за сигурност, включително чрез Съвместния оперативен център, както и към създаване на редовна армия и полицейски сили. ЕС настойчиво приканва либийските граждани да сключат всеобхватно споразумение за обединението на въоръжените сили под контрола на граждански органи, в рамките на диалога от Кайро. ЕС припомня работата на звеното на ЕС за връзка и планиране и на мисиите на ЕС по линия на ОПСО EUBAM Libya и EUNAVFOR MED операция SOPHIA. ЕС ще продължи да подпомага либийския народ в укрепването на капацитета на институциите за сигурност под координацията на ООН. Преодоляването на предизвикателствата, свързани със сигурността, ще подпомогне борбата с тероризма и ще допринесе за подобряване на положението с правата на човека.

5. Спешно са необходими структурни парични и фискални реформи, включително реформа на субсидиите и заплатите, както и антикорупционни мерки, за да се осигури съгласувана икономическа политика. Бързото обединяване на националните институции, по-специално Централната банка и Националната петролна корпорация, както и финансовият преглед на финансовите институции са от първостепенно значение за постигането на справедливо, прозрачно, отчетно и устойчиво разпределение на националните ресурси в полза на всички либийски граждани. ЕС настойчиво приканва всички съответни институции, включително правителството на националното съгласие и Централната банка, спешно да постигнат напредък по икономическите реформи и е готов да предостави подкрепа за тези усилия в координация с многостранни финансови институции.
6. ЕС заявява отново ангажимента си по отношение на стабилизирането на Либия в духа на конференциите в Париж и Палермо. Координацията с либийските и международните партньори в рамките на ръководения от ООН процес продължава да бъде от решаващо значение за ефективната съвместна работа. ЕС и неговите държави членки продължават да бъдат загрижени във връзка с продължаващото нарушаване на международното хуманитарно право и правата на човека, включително сексуалното и основаното на пола насилие. ЕС и неговите държави членки ще продължат да предоставят хуманитарна помощ на нуждаещите се и да подпомагат либийския народ чрез програмите си за сътрудничество в широк кръг от области, включително управлението, икономическото развитие, здравеопазването, младежта и образованието, гражданското общество, сигурността и посредничеството, както и да изграждат институционалния капацитет на Либия.
7. Освен това ЕС ще продължи да подпомага либийския народ при преодоляването на предизвикателствата, свързани с миграцията, по-специално с цел борба с контрабандата и трафика на хора; подкрепа за устойчивостта и стабилизирането на приемните общности; подобряване на положението и защита на мигрантите и бежанците; съдействие да се гарантира достъпът на агенциите на ООН и на други организации за оказване на помощ до мигрантите и лицата, нуждаещи се от закрила; смяна на действащата система на центрове за задържане; и по-добро управление на границите, включително в южната част на Либия. ЕС приветства постигнатия до момента напредък в рамките на тристранната работна група на АС, ЕС и ООН, което даде възможност за подпомогнато доброволно връщане на мигранти в държавите им на произход. Освен това ЕС приветства сътрудничеството, осъществявано между заинтересованите страни във връзка с евакуацията на нуждаещите се от международна закрила с оглед на тяхното презаселване, и приканва държавите членки да продължат да полагат усилия за осъществяването на доброволно презаселване.

8. ЕС остава изцяло ангажиран в подкрепа на ръководения от ООН процес на посредничество и усилията на специалния представител и работата на Мисията на ООН за оказване на помощ в Либия (UNSMIL). ЕС ще продължи да подкрепя либийския народ в дългосрочен план, за да му помогне да изгради стабилна, сигурна и мирна Либия.
-